

N

F

C

## NFC CALENDAR

大ホール(2階)

シネマの冒険 闇と音楽 2012  
ロシア・ソビエト無声映画選集Silent Film Renaissance 2012:  
A Selection of Russian and Soviet Silent Films

2012年9月4日(火) - 9月9日(日)

電力事情など今後の状況により急遽スケジュールが変更される可能性もございます。最新の情報は、当館ホームページ又はハローダイヤルにてご確認ください。

9月の休館日:

月曜日, 9月10日(月) - 9月17日(月)

\*8月27日(月) - 9月3日(月), 9月29日(土)は映画の上映はありません。

展示室(7階) 閉室=休館日

開室は午前11時 - 午後6時30分(入室は午後6時まで)

図書室(4階) 閉室=休館日および日曜日・祝日

開室は午後0時30分 - 午後6時30分(入室は午後6時まで)

大ホール

開映後の入場はできません。

定員=299名(各回入替制)

料金

一般500円/高校・大学生・シニア300円/小・中学生100円/  
障害者(付添者は原則1名まで)、キャンパスメンバーズは無料

★ピアノ伴奏付き上映の回

一般1,000円/高校・大学生・シニア800円/小・中学生600円/  
障害者(付添者は原則1名まで)は無料/キャンパスメンバーズ  
400円(学生), 500円(教職員)

発券=2階受付

- 観覧券は当日・当該回のみ有効です。
- 発券・開場は開映の30分前から行い、定員に達し次第締切ります。
- 学生、シニア(65歳以上)、障害者、キャンパスメンバーズの方は、証明できるものをご提示ください。
- 発券は各回1名につき1枚のみです。

1952-2012  
60th Anniversary

東京国立近代美術館60周年を記念して、誕生日当日のご入場は無料となります(証明できるものをご提示ください)。

東京国立近代美術館フィルムセンター  
**National Film Center**  
The National Museum of Modern Art, Tokyo



シネマの冒険 闇と音楽 2012  
**ロシア・ソビエト無声映画選集**  
Silent Film Renaissance 2012:  
A Selection of Russian and Soviet Silent Films

2012

9

NFCカレンダー  
2012年9月号

# 大ホール 上映作品

シネマの冒険 闇と音楽 2012  
ロシア・ソビエト無声映画選集  
Silent Film Renaissance 2012:  
A Selection of Russian and  
Soviet Silent Films

無声映画の素晴らしさを体験していただくため、1995年からシリーズ化された特別企画「シネマの冒険 闇と音楽」。本年のプログラムでは、フィルムセンターが所蔵するロシア・ソビエト映画を対象に、帝政ロシア時代を代表するプロタザノフ、パウエル、サーニンの文芸映画から、モンタージュ派の祖・クレシヨフの貴重な初期作品、そしてドヴジェンコ、コージンツェフ＝トラウベルグ、エルムレルによる1920年代ソビエト映画の名作まで、計8本(6プログラム)をラインナップして上映します(ピアノ伴奏付きプログラムは各日とも2回目の上映が対象となります)。また、『スペードの女王』『人生には人生を』『セルギー神父』『ポリクーシカ』『ズヴェニーゴラ』は新たに日本語字幕を作成したプリントでの上映となります。

- 監督 ⑧=原作・原案 ⑨=脚本・脚色 ⑩=撮影 ⑪=美術 ⑫=出演
- 特集には不完全なプリントが含まれています。
- プログラム3の『ブライト技師の計画』はインタータイトルが欠落しています。それ以外の上映作品は全て日本語字幕が付いています。
- 記載した上映分数は、当日のものと多少異なることがあります。

● 作品解説=井上徹

★印の回は、ピアノ伴奏付き上映(特別料金)

## 1 9/4(火)3:00pm 9/9(日)4:00pm★

### スペードの女王 (63分・16fps・35mm・無声・白黒)

Пиковая дама

貧乏士官ゲルマンは、年老いた公爵夫人には賭けトランプの勝ち札がわかることを知る。公爵夫人は、忍び込んだゲルマンに勝ち札を教える前に息をひきとるが、幽霊となって勝ち札を教える。オペラ化もされたプーシキンの小説の映画化で、名優モジュール・ヴェーラの演技が光る。

'16(エルモリエフ社) ⑩⑪ヤコフ・プロタザノフ ⑩アレクサンドル・プーシキン ⑩⑪フォード・オツェプ ⑩⑪エヴゲニー・スラヴィンスキー ⑩⑪ウラジーミル・バリュゼク、S・リリエンベルグ、ワレリー・プシポトネフスキー ⑩⑪イワン・モジュール・ヴェーラ・オルロフ

### 人生には人生を (60分・18fps・35mm・無声・白黒)

Жизнь за жизнь

金持ちの未亡人の養女ナタは、遊び人の公爵と相思相愛となるが、公爵は持参金目当てに未亡人の実の娘ムーシャと結婚する。ナタは商人と結婚するが公爵と関係を続け、そのことに未亡人は悩む。帝政ロシア時代の無声映画の黄金期を築いたパウエル監督の代表作。

'16(ハンジョンコフ社) ⑩⑪エヴゲニー・パウエル ⑩⑪ジョルジュ・オーネ ⑩⑪ボリス・ザヴェレフ ⑩⑪アレクセイ・ウトキン ⑩⑪ヴェーラ・ホロドナヤ、ヴィトリド・ポロンスキー

## 2 9/5(水)3:00pm 9/7(金)7:00pm★

### セルギー神父 (106分・18fps・35mm・無声・白黒)

Отец Сергий

婚約者が皇帝の愛人だと知ったカサツキー公爵は俗世を捨て、セルギー神父として名声を得るが、やみがたい性欲を断ち切るため山中の庵にもと。ところが、夜中に若い娘が神父を誘惑しようとする。トルストイの原作を忠実に映画化したプロタザノフ監督の代表作。

'18(エルモリエフ社) ⑩⑪ヤコフ・プロタザノフ ⑩⑪レフ・トルストイ ⑩⑪アレクサンドル・ヴォルコフ ⑩⑪ニコライ・ルダコフ、フョードル・ブルガソフ ⑩⑪ウラジーミル・バリュゼク、アレクサンドル・ロジャコフ ⑩⑪イワン・モジュール・ヴェーラ、ナターリヤ・リセンコ



## 3 9/6(木)3:00pm 9/8(土)4:00pm★

### ブライト技師の計画 (22分・18fps・35mm・無声・白黒・不完全)

Проект инженера Прайта

米国の技師ブライトは、泥炭を燃料とする発電所を発明した。石油暴落を恐れる国際石油資本はスパイを送り込み、計画を失敗させる陰謀をめぐらせる。パウエル映画の美術を務めたクレシヨフの初期作品。上映するプリントは冒頭部分等が欠落し、インタータイトルが失われている。

'18(ハンジョンコフ社) ⑩⑪レフ・クレシヨフ ⑩⑪ボリス・クレシヨフ ⑩⑪マルク・ナリョートヌイ ⑩⑪レオニード・ボレヴォイ

### ポリクーシカ (59分・18fps・35mm・無声・白黒)

Поликушка

農夫のポリクーシカは、主人から集金のお使いを頼まれる。出世のチャンスと張り切るが、お金を途中で落としてしまう。主演のモスクヴィンをはじめ著名なモスクワ芸術座の俳優の総出演で作られ、モンタージュ派以前のソビエト映画としては異例の世界的成功を収めた。

'19(ルーシ社) ⑩⑪アレクサンドル・サーニン ⑩⑪レフ・トルストイ ⑩⑪フョードル・オツェプ、ニコライ・エフロス ⑩⑪ユーリー・ジェリャプシンスキー ⑩⑪セルゲイ・コスロフスキー、セルゲイ・ベトロフ ⑩⑪イワン・モスクヴィン、ヴェーラ・パシェナヤ



## 6 9/6(木)7:00pm★ 9/9(日)1:00pm

### 帝国の破片 (75分・24fps・35mm・無声・白黒)

Обломки империи

第1次世界大戦中に記憶を失った主人公。妻の姿を追ってたどり着いた大都会ペトログラードで、革命政権による新世界建設を見て茫然とする。人間の記憶と時間、個人と歴史をめぐる監督の代表作で、『戦争と平和』(山本薩夫、亀井文夫監督)にも影響を与えた。

'29(ソフキノ(レニングラード)) ⑩⑪フリードリヒ・エルムレル ⑩⑪カテリーナ・ヴィングラーツカヤ ⑩⑪エヴゲニー・シナイデル、グレーブ・プシトウエフ ⑩⑪エヴゲニー・エネイ ⑩⑪フョードル・ニキーチン、リュドミラ・セミョーノフ



## ピアノ伴奏者紹介(50音順)

### 神崎えり(こうざき・えり)

国立音楽大学作曲学科を首席で卒業後渡仏、パリ国立高等音楽院ピアノ即興演奏科に日本人として初めて合格・卒業。作曲家として国内外の演奏家への作品提供多数。即興演奏家・ピアニストとして欧米諸国のイベントに出演。近年は即興演奏による映画伴奏に力を入れており、欧州の国際映画祭で招待演奏を行い、高い評価を得ている。2008年、イタリアで開催された無声映画伴奏国際コンクールで観客賞を受賞。



### 小林弘人(こばやし・ひろと)

東京芸術大学音楽学部作曲科卒、同大学院修了。在学中より管弦楽、舞台音楽などの委嘱作曲・編曲を手がける。1998年東京国際室内楽作曲コンクール第3位、ピアニストとしても自作をはじめ室内楽からジャズ、オペラまで幅広いジャンルの演奏活動が続ける。2004年東京国際映画祭に出演。フィルムセンターでは、『D・W・グリフィス選集』や『小津安二郎の藝術』などで即興演奏を披露。東京芸術大学、東京音楽大学、洗足学園音楽大学講師。



### 柳下美恵(やした・みえ)

無声映画伴奏者。1995年に朝日新聞社主催の映画生誕100年記念上映会でデビュー。国内の映画祭、上映会、大学の公開講座等の他、ポロニヤ復元映画祭、ポルデノーネ無声映画祭、ボン無声映画祭、チュンムロ国際映画祭、SEAPAVAA(東南アジア太平洋地域視覚アークイブ連合)会議、韓国映像資料院など海外公演も多数。紀伊國屋レーベル『裁かるゝジャンヌ』『魔女』の音楽を担当。『裁かるゝジャンヌ』は今年イギリスのユリイカレーベルからブルーレイが発売予定。映画に集中できる伴奏をこころがけている。



## 4 9/4(火)7:00pm★ 9/7(金)3:00pm

### ズヴェニーゴラ (94分・18fps・35mm・無声・白黒)

Звенигора

祖父から宝の山の伝説を聞いた二人の兄弟。兄は一攫千金を夢見て行った外国で自殺ショーをし、弟は徴兵され革命運動に身を投じる。ウクライナ千年の歴史を、多様なスタイルを縦横に駆使して描く。ウクライナの映像詩人ドヴジェンコの才能が開花した出世作。

'27(全ウクライナ写真映画管理局(オテッサ)) ⑩⑪アレクサンドル・ドヴジェンコ ⑩⑪マイク・ヨガンセン、ユルコ・ユルチク ⑩⑪ボリス・ザヴェレフ ⑩⑪ワシリー・クリチェフスキー ⑩⑪ニコライ・ナテムスキー、セミオン・スワシエンコ



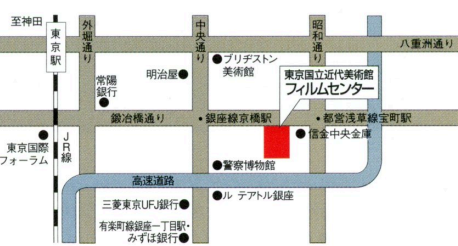
## 5 9/5(水)7:00pm★ 9/8(土)1:00pm

### 新バビロン (102分・18fps・35mm・無声・白黒)

Новый Вавилон

1871年、パリ・コミュニケーションの時代。パリの百貨店「新バビロン」で働くルイズは、パリのケドで抗戦する民衆に加わり逮捕される。銃殺刑に処されるルイズの墓掘りを命じられたのは恋人だった…。コージンツェフとトラウベルグは実験演劇から映画に転じ、レニフィルムの中核を担った。

'29(ソフキノ(レニングラード)) ⑩⑪グリゴリー・コージンツェフ、レオニード・トラウベルグ ⑩⑪アンドレイ・モスクヴィン ⑩⑪エヴゲニー・エネイ ⑩⑪エレナ・クジミナ、ピョートル・ソポルフスキー



フィルムセンター 〒104-0031 東京都中央区京橋3-7-6

▼交通:

東京メトロ銀座線橋本駅下車、出口1から昭和通り方向へ徒歩1分  
都営地下鉄浅草線宝町駅下車、出口A4から中央通り方向へ徒歩1分  
東京メトロ有楽町線銀座一丁目駅下車、出口7より徒歩5分  
JR東京駅下車、八重洲南口より徒歩10分

お問い合わせ: ハローダイヤル03-5777-8600

NFCホームページ:

<http://www.momat.go.jp/>

NFC携帯電話ホームページ:

<http://www.momat.go.jp/nfc/k/>



月	火	水	木	金	土	日
9月	1 スペードの女王 人生には人生を (計123分)	2 セルギー神父 (106分)	3 ブライト技師の計画 ポリクーシカ (計81分)	4 ズヴェニーゴラ (94分)	5 新バビロン (102分)	6 帝国の破片 (75分)
3	4★ ズヴェニーゴラ ピアノ伴奏: 神崎えり	5★ 新バビロン ピアノ伴奏: 小林弘人	6★ 帝国の破片 (75分) ピアノ伴奏: 柳下美恵	2★ セルギー神父 (106分) ピアノ伴奏: 神崎えり	3★ ブライト技師の計画 ポリクーシカ (計81分) ピアノ伴奏: 小林弘人	1★ スペードの女王 人生には人生を (計123分) ピアノ伴奏: 柳下美恵